

# JEU DE QUILLES FINLANDAISES

+8 ANS · 2 À 6 JOUEURS

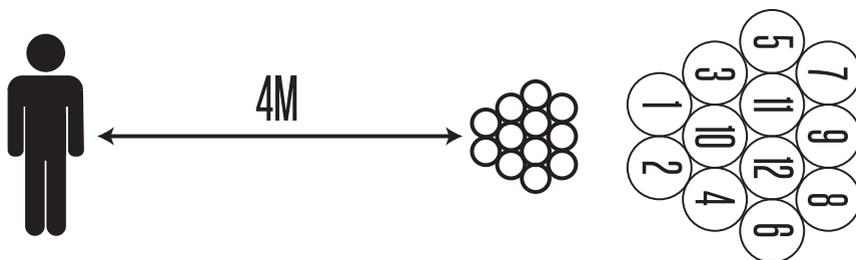
## BUT DU JEU

Le principe du jeu est de faire tomber les quilles à l'aide d'un lanceur en bois. Les quilles sont marquées de 1 à 12. La première équipe arrivant à totaliser exactement 50 points gagne la partie.

## PLACEMENT DES QUILLES

Les quilles sont placées à environ 4 mètres des joueurs.

Au début, les quilles se placent dans un ordre précis les unes contre les autres (cf. schéma ci-dessous) :



Lorsqu'une quille est frappée par un joueur et tombe, on la redresse sur son pied à l'endroit même où elle se trouve. C'est ainsi qu'au cours de la partie, les quilles s'éparpillent.

## COMPTER LES POINTS

Il y a deux façons de marquer des points :

- Si un joueur fait tomber plusieurs quilles au même moment, il gagne autant de points que de quilles abattues.
- Si un joueur fait tomber une seule quille, il gagne autant de points que le nombre inscrit sur la quille.

## EXEMPLE :

- Un joueur fait tomber la quille n°12 : il marque 12 points.
- Un joueur fait tomber la quille n°12 et dans le même temps la quille n°4 : il marque 2 points.

## FIN DE LA PARTIE

L'équipe gagnante est la première qui arrive à totaliser exactement 50 points. La manche s'arrête. Si une équipe dépasse 50 points, elle retombe à 25 points.

# FINNISH SKITTLES GAME

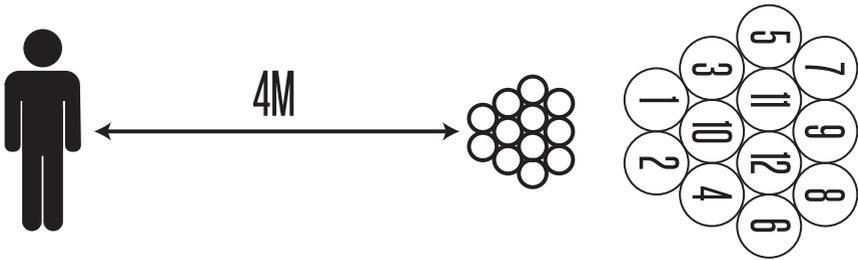
+8 YEARS · 2 - 6 PLAYERS

## RULES OF THE GAME

The object of the game is to fall the skittles with a wooden pin. The skittles are marked with numbers from 1 to 12. The first team who reach 50 points win the game.

## STARTING POSITION

The skittles are placed in a tight group in an upright position 4 meters away from the players.



After each throw, the pins are stood up again in the exact location where they landed.

## COUNTING POINTS

- Knocking over several skittles at the same time scores the number of skittles fallen.
- Knocking down just one skittle scores the number printed on the top of the skittle.

## EXAMPLE :

- The player knocked down the skittle n°12, he scores 12 points.
- The player knocked down skittles n°12 and n°4 at the same time, he scores only 2 points.

## END OF THE GAME

The winning team is the first one who scores exactly 50 points. The round stop. If a team scores more than 50 points, it scores back to 25 points.